

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. vasario 25 d.

**dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimo Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą sudarymo**

(2013/125/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2007 m. sausio 29 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su tam tikromis kitomis Pasaulio prekybos organizacijos narėmis pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį, į Europos Sąjungą stojant Bulgarijos Respublikai ir Rumunijai;
- (2) Komisija vedė derybas vadovaudamasi Tarybos patvirtintais derybų nurodymais;
- (3) užbaigus derybas Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimą pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimo Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą (toliau – susitarimas) 2011 m. gruodžio 21 d. parafavo Europos Sąjungos atstovas ir 2012 m. vasario 17 d. – Jungtinių Amerikos Valstijų atstovas;

- (4) susitarimas pasirašytas 2012 m. gruodžio 7 d. Europos Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau, remiantis Tarybos sprendimu 2012/644/ES <sup>(1)</sup>;

- (5) šis susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Sąjungos vardu tvirtinamas Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį dėl nuolaidų pakeitimo Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašuose joms stojant į Europos Sąjungą (toliau – susitarimas).

Susitarimo tekstas pridodamas prie šio sprendimo.

## 2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pateikti susitarime numatytą pranešimą <sup>(2)</sup>.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2013 m. vasario 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. COVENEY

<sup>(1)</sup> OL L 287, 2012 10 18, p. 2.

<sup>(2)</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą Tarybos generalinis sekretoriatas paskelbia Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.